【改訂版】いじめ早期発見のための気づきリスト（保護者用）

**LISTA DE ALERTA PARA LA DETECCIÓN TEMPRANA DE ACOSO O ABUSO ESCOLAR** **(para padres)**

（本気づきリストの活用例）

Ejemplos principales, para el uso de la lista

　・　長期休業の終わり頃から新学期にかけて、日曜日から月曜日にかけてなど、休み明け前後に使用してお子さんの変化を把握

Úselo para conocer los cambios de su hijo, antes o después de las vacaciones, desde el final de las largas vacaciones hasta el nuevo periodo, de domingo a lunes, otros.

　・　お子さんの様子が気になった時に、お子さんの変化を具体的に把握するために使用

Úselo cuando tenga alguna preocupación por su hijo, a fin de conocer en concreto los cambios repentinos.

　※お子さんの様子で気になることがあれば、学校にご相談ください。

Si tiene alguna duda en relación al estado de su hijo, realice una consulta con la escuela.

：

：año　　　　年mes 　　　月día　　　日（　　　）

|  |
| --- |
| 子どもの様子 **Estado del niño** |

【朝：登校前En la mañana：antes de ir a la escuela】

　□　なかなか起きてこなかったり、体調不良を訴えて休みたがったりする

No consigue despertar, dice que se siente mal de salud y quiere faltar a la escuela.

　□　学期初めや休み明けに登校を嫌がったり、元気がなかったりする

Rechaza ir a la escuela después de las largas vacaciones o al inicio de clases de un nuevo periodo y no se siente bien.

　□　食欲がなくなったり、会話がなくなったりしている

No tiene apetito y deja de conversar.

【夕方：下校後En la tarde：después de salir de la escuela】

　□　勉強しなくなったり、集中力がなくなったりしている

Deja de estudiar y pierde la concentración.

　□　持ち物や自転車などが壊れたり、なくなったりする

Los objetos personales, bicicleta u otros; se pierden o dañan con frecuencia.

　□　必要以上にお金をほしがるようになった

Desea más dinero de lo necesario.

　□　親しい友人と遊んだり、連絡を取ったりしなくなった

Deja de jugar con amigos íntimos, y deja de comunicarse con ellos.

　□　服の汚れや体のあざや擦り傷があり、理由を言いたがらない

Aparece con la ropa sucia, tiene moretones, lesiones, heridas en el cuerpo y no quiere explicar el motivo.

【夜：就寝前後En la noche：antes de dormir】

　□　学校や友人の話題を避けるようになった

Evita conversar sobre la escuela y los compañeros.

　□　部活動や学校をやめたいと言うようになった

Empieza a decir que desea renunciar al club “Bukatsu” y la escuela.

　□　自分の部屋に閉じこもる時間が増えた

Pasa más horas encerrado en su habitación.

□　ささいなことでイライラしたり、落ち着きがなくなった

Se altera y se irrita por cualquier motivo insignificante, pierde la calma.

　□　スマートフォンやＳＮＳをひどく気にするようになった

Se preocupa en exceso por el teléfono smartphone y las redes sociales.

　□　寝つきが悪かったり、夜眠れない様子がある

No puede dormir por la noche y tiene dificultad para conciliar el sueño.

【その他気になることOtras preocupaciones】

　例：過去に受けた友人からの嫌な言葉や行為を思い出し、心身の不調を訴えるようになった。など

Ejemplo: Al recordar las palabras y acciones desagradables pasados de los compañeros, comenzó a quejarse de problemas físicos, emocionales, otros.（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 ）

|  |
| --- |
| 子どもの様子が気になったら**Cuando tenga preocupaciones sobre el estado del niño** |

|  |
| --- |
| 【学校への相談Consultar con la escuela】  ・学校（Tel：●●●－●●●－●●●●）  　・学校が実施するオンラインのいじめアンケート（アドレスやQRコード掲載）  Encuesta online realizada por la escuela, sobre el abuso o acoso escolar  (correo y código QR publicados).  【三重県教育委員会の主な相談窓口Principales ventanillas de consulta del Comité de Educación de Mie】  ・子どもSNS相談みえ（平日17:00～22:00、4～11月、１月、３月は土日祝日も実施　※年末年始除く）  Consulta “Kodomo SNS soudan Mie” de lunes a viernes de 17:00 a 22:00”. Se podrá comunicar en los sábados, domingos y feriados de abril a noviembre, en enero y marzo \*Excepto los últimos 3 días de diciembre y los primeros 3 días de enero.  ・いじめ電話相談（Tel：059-226-3779　毎日24時間）  Consulta telefónica en caso de abuso o acoso escolar (Tel. 059-226-3779), las 24 horas del día. |